



外军缩略语辞典

(美国空军部分)



军事译文出版社

外军缩略语辞典

——美国空军部分

军事译文出版社

一九八五年十二月

外军缩略语辞典——美国空军部分

军事译文出版社出版
新华书店北京发行所发行
北京市昌平环球印刷厂印刷

开本：787×1092 毫米 1/32 印张 $12\frac{2}{8}$ 字数 320,000

1985 年 12 月第 1 版 1985 年 12 月第 1 次印刷

统一书号：17319·03 定价：3.50 元

出 版 说 明

当前，外国军队大量使用缩略语，给译者和读者带来许多不便。同时，随着军事交流和外军研究工作的开展，也需要有一部比较完整的有关缩略语译名的工具书。为此，我们决定编译出版《外军缩略语辞典》。

《外军缩略语辞典》由于工程浩大，准备分册陆续出版，计划在数年内完成。已经着手编译的有：美国空军部分、美国陆军部分、美国海军部分、印度军队部分、英联邦国家部分等。

《外军缩略语辞典—美国空军部分》取材自美国“国防承包商出版公司”一九八四年出版的《美国空军缩略语辞典》。由空军司令部翻译队翻译。共包括空军组织机构、作战训练、技术装备、后勤保障、授奖授勋等方面用语约 11,000 条。

由于我们水平有限，在编辑这部辞典过程中，可能会有不少失误，欢迎批评指正。

军事译文出版社

1985·6

《外军缩略语辞典—— 美国空军部分》

编译人员名单

(按姓氏笔画为序)

编 译

马 瑛	王海鹏	王稳学	牛长发
李海鹏	朱仁兴	朱扣荣	刘景荣
刘福才	许永仁	许建华	陈昆明
杜树宽	何额红	辛志科	陆英昌
周洪德	郑玉柱	张振友	封汝发
赵全生	赵国才	咸庆迎	脱天福
韩世万	韩德玉	戴声平	魏振科

编 审

王 巍	乔俊山	赵胜利	赫光炬
熊秉慈			

体 例 说 明

1. 本辞典中的英文缩略语按英文字母次序排列。
2. 小写缩略语排在相同的大写缩略语的后面。
3. 带符号的缩略语排在相同的不带符号缩略语的后面。
4. 带符号的缩略语按“.”、“。”、“—”、“/”和“&”的次序排列。
5. 相同的缩略语，按其全称的英文字母次序排列。
6. 同一英文词条有几个译名时，意义不同者，用数字“1”、“2”、“3”等分开；意义相远者，用分号“；”分开；意义相近者，用逗号“，”分开。
7. 中文内圆括号“（ ）”中的内容，表示注释或可以省略；方括号“〔 〕”中的内容，可用来替换其前面的内容。

A

A ampere 安培	制, 自动振幅控制
Å angstrom 埃 (波长单位, 等于 10^{-8} 厘米)	AACB Aeronautics and Astronautics Coordinating Board 航空与航天协调委员会
AA airborne alert 升空警戒, 空中待战; 空袭警报	AACFWC Army Air Force Civilian Welfare Fund Board 陆空军文职人员福利基金委员会
AA air-to-air 空对空	AACM automatic armor cluster munition 自动装甲集束炸弹
AA antiaircraft 防空; 高射兵器	AAD advanced academic degree 高级学位
AA attack assessment 攻击效果判定	AAD advanced airborne demonstrator 高级空中表演飞机
A/A air-to-air 空对空	AADMS advanced academic degree management system 高级学位管理系统
AAA antiaircraft artillery 高射炮, 高射炮兵	AAFB auxiliary Air Force base 辅助空军基地
AABNCP advanced airborne command post 前进空中指挥所	
AAbnCP Advanced Airborne Command Post 前进空中指挥所	
AAC activity address code 单位地址代号	
AAC automatic amplitude control 自动幅度控	

AAFPC assistant Air Force postal clerk 空军军邮助理	jam circuit 自动反干扰电路
AAFSC additional Air Force specialty code 第二空军专业代号	AAL aircraft approach limitation 飞机进场限制
AAFSS advanced aerial fire support system 先进的空中火力支援系统	AALC amplified automatic level control 放大自动(信号)电平控制
AAGTTS advanced aerial gunnery tow target system 先进的空中射击拖靶系统	AAM air-to-air missile 空对空导弹
AAH advanced attack helicopter 高级强击直升机	AAN assignment action number 指定行动编号
AAI airborne alert indoctrination 空中警戒教育	AAOC antiaircraft operations center 防空作战中心
AAI air-to-air identification 空对空识别	AAP allied administrative publication 盟军行政出版物
AAI angle of approach indicator ①进场角指示器 ②接近角指示器	AAR air-to-air refueling 空中加油
AAI AUTODIN/AUTOVON Interface 自动数字网路/自动语音网路接口	AARB advanced air refueling boom 高级空中加油伸缩套管
AAJAC automatic anti-	AAS advanced antenna system 改进的天线系统
	AAS alert area supervisor 警戒地域监督
	AAS automatic address

- ing system 自动寻址系统
- AASE** army aviation support element 陆军航空支援分队
- AASR** airport and airways surveillance radar 机场与航路监视雷达
- AATRIS** Army Air Traffic Regulation and Identification System 陆军空中交通规则与识别系统
- AAW** antiair warfare 防空作战, 反空袭作战
- AAWS** automatic attack warning system 空袭自动警报系统
- AB** air base ①空军基地 ②空中基线(摄影)
- AB** Airman Basic 空军列兵
- AB** antenna supports (JE-TDS nomenclature) 天线杆(联合电子设备型号名称系统术语)
- ABA** annual budget authorization 年度预算批准
- 权限
- ABASS** air base augmentation support set 空军基地扩充保障设备
- ABB** automatic back bias 自动回授偏压
- abbr** abbreviation 缩写, 略语
- ABC** advancing blade concept 前行桨叶升力利用原则(直升机)
- ABC** American, British, Canadian 美国-英国-加拿大
- ABC** automatic bandwidth control 自动带宽控制
- ABC** automatic bass compensation 自动低音补偿
- ABC** automatic bias compensation 自动偏压补偿
- ABC** automatic brightness control 自动亮度控制
- ABCB** air-blast circuit breaker 空气吹弧电路自动保险电门
- ABCCC** airborne battlefield command and con-

trol center 战场空中指挥
与控制中心
ABDL automatic binary
data link 自动二进制数
据传输线路
ABETS airborne beacon
test set 机载信标测试器
ABG aural bearing gene-
rator 方位角音响信号发
生器
ABL adaption binary load
program 适配二进制载荷
程序
ABM antiballistic missile
反弹道导弹的导弹
ABMEWS antiballistic mis-
sile early warning sys-
tem 反弹道导弹预警系统
ABMM antiballistic mis-
sile missile 反弹道导弹
的导弹
abn airborne ①升空的,空
中的 ②空运的,机(弹)
载的 ③空降的
AbnCP airborne command
post 空中指挥所
ABO astable blocking os-

cillator 不稳间歇振荡器
ABRES advanced ballistic
reentry system 高级弹
道再入(大气层)系统
ABRV advanced ballistic
reentry vehicle 高级弹
道再入(大气层)飞行器
ABS air base survivability
空军基地生存能力
ABS air-breaker switch
空气断开开关
abs absence 缺席
abs absent 缺席的
abs absentee 缺席者
ABTSS airborne transpon-
der subsystem 机载应答
机子系统
AC account control 帐目
管理
AC aircraft commander
机长
AC alternating current
交流电
AC area coverage 区域复
盖范围
AC attack characteriza-
tion 攻击特征

AC automatic computer 自动计算机	ACBS alert crew billet security 待命机组营区安全
A1C Airman First Class 空军一等兵	ACC accounting classification code 帐目分类代号
ACA accounts control area 会计管理地区	ACC air control center 空中交通管制中心
ACA adjacent channel attenuation 相邻信道衰减	ACCC alternate command and control center 预备指挥控制中心
ACA airlift clearance authority 空运许可管制	ACCESS Aircraft Communications Control and Electronic Signaling System 飞机通信控制与电子信号系统
ACA automatic circuit analyzer 自动电路分析器	accom accommodate 容纳, 供应
ACA automatic conference arranger 自动会议交换装置	accom accommodation ① 环境适应(指人体机能对环境变化的适应) ②设备; 座位; 舱内设施 ③容纳; 供应 ④调节 ⑤乘员数
acad academic 学院的	accom accompanied 由... 陪同的, 由... 伴随的
acad academy 学院	accom accompany 陪同, 伴随
ACAF automatic circuit assurance feature 自动电路保证特征	accomp accomplish 执行,
ACAP aviation consumer action project 航空用户行动计划	
ACB air circuit breaker 空气断路器	
ACB airman classification battery 空军士兵分类队	

完成	munications distribution
accr accrue (利息等) 自然增长	center 行政通信分配中心
ACCS automatic case control system 案例自动控制系统	AC/DC alternating current/direct current 交流电/直流电
acct account 帐目、帐单	acdnt accident 事故、失事
acct accountancy 会计工作	ACDTR airborne central data tape recorder 机载中心数据磁带记录器
acct accountant 会计、会计师	ACE Allied Command Europe 欧洲盟军司令部
acct accounting 会计学, 算帐	ACE automatic checkout equipment 自动检验设备
accy accessory 附件、附属品	ACE automatic circuit exchange 自动电路交换机
ACCW alternating current continuous wave 交流等幅波, 交流连续波	ACE automatic clutter eliminator 自动杂乱回波抑制器
ACD administrative commitment document 行政委任证书	ACEE aircraft energy efficiency (NASA) 飞机能量效率 (NASA 国家航空和宇宙航行局)
ACD antenna control display 天线控制显示器	ACES automatic checkout and evaluation system 自动检测与鉴定系统
ACDA Arms Control and Disarmament Agency 军备控制裁军署	ACF air combat fighter
ACDC administrative com-	

空战战斗机	sure 主动电子对抗
ACF alternate communications facility 备用通信设备	ACM additional crew member 增补的成员
ACF area computing facilities 面积计算设备	ACM air combat maneuvers 空战机动; 空战演习
acft aircraft 飞机, 航空器	ACM American Campaign Medal 美国战役奖章
ACI airborne controlled intercept 空中引导截击	ACM antiarmor cluster munition 反装甲集束炸弹
ACIP aviation career incentive pay 航空专业鼓励津贴	ACM Association for Computing Machinery 计算机协会
ACIS Arms Control Impact Statement 军备控制影响声明	ACM automatic clutter mapping 杂乱回波自动映象
ack acknowledge 电悉、收悉	ACMI air combat maneuvering instrumentation 空战机动检测设备
ACL allowable cabin load 容许搭载量	ACMR air combat maneuvering range 空战模拟训练系统
ACL allowable cargo load 容许载货量	ACMS advanced configuration management system 高级构型管理系统
ACLS air cushion landing system 气垫着陆系统	ACN authorized code number 规定代号, 规定电码号
ACLS automatic carrier landing system (航母) 舰载机自动降落(着舰)系统	
ACM active countermea-	

ACN automatic celestial navigation 自动天体导航

ACO administrative contracting officer 合同管理官

A & CO assembly and checkout 装配与检查

ACOC allied command operations center 盟军司令部作战中心

ACOC Area Communications Operations Center 区域通讯操作中心

ACOM automatic coding machine 自动编码机

ACP airlift command post 空运指挥所

ACP Airman Commissioning Program 航空兵(飞行员)任命计划

ACP Allied Communications Publication 盟军通信出版物

ACP alternate command post 备用指挥所

ACP ammunition control point 弹药管理站

ACP azimuth change pulse 方位变化脉冲

ACPTT air combat part task trainer 空战部分任务训练器

acq acquisition ①搜索, 探测 ②捕获, 截获, ③获得

acq acquittal 免诉, 释放, 付清

ACR advanced capabilities radar 改进性能雷达

ACR airfield control radar 机场控制雷达

ACR approach control radar 进场控制雷达

ACRE automatic checkout and readiness equipment 自动检验与发射准备设备

ACRES airborne communications relay station 空中通讯中继站

ACRFAET aircraft crash rescue field assistance and evaluation team 飞机失事现场救援及事故评定组

acrw aircrew 空勤人员, 空勤组	ACSM advanced conven- tional standoff missile 防空区外发射的先进常规导 弹(空对地)
ACS acquisition and com- mand support 搜索和指 挥支援	ACSM assemblies, com- ponents, spare parts and materials 组件, 元件, 备 件及器材
ACS advanced communi- cation system 高级通信 系统	ACSP Aircraft Cross-Ser- vicing Program 飞机跨 军种服务计划
ACS aircraft control and surveillance 飞行器控制 和监视	ACSS automated contin- gency support system 自动化应急支援系统
ACS Alaskan Communi- cations System 阿拉斯加 通信系统	ACSW advanced conven- tional standoff weapon 防空区外发射的先进常规武 器(空对地)
ACS Alternating current, synchronous 同步交流电	ACT air combat tactics 空战战术
ACS assistant chief of staff 助理参谋长	ACT air combat training 空战训练
ACSC automated contin- gency support capability 自动应急支援能力	ACT aircrew classification test 空勤人员甄别测验
ACSG area coordination subgroup 地区协调分队	ACT area correlation tracker 地域相关跟踪仪
ACSIF Alaska Communi- cation System Industrial Fund 阿拉斯加通信系统 工业基金	ACT Automatic code tran-

slation 自动译码

act active ①活动的 ②主动的, 有源的 ③现役的, 现行的

actg acting 代理的

actn action ①军事行动 ②战斗 ③放列(炮兵) ④作用

ACTS automated component trading system 自动化元件交换系统

actv activate ①宣布成立或建立(某军事单位) ②从予备役转为现役 ③激活 ④接通, 开动

acty activity ①活动 ②机构

ACU analysis control unit 分析控制器

AC&W aircraft control and warning 飞机控制与警报

AD active duty 现役

A/D analog/digital 模(拟)/数(字)

ADA airborne data automation 机载数据自动

化

ADA air defense area 防空区

ADA air defense artillery 高射炮兵, 高射炮

ADA average daily attendance 平均每日出席数

ADACC automatic data acquisition and computer complex 自动数据测获和计算机综合设施

ADAD air defense artillery director 高射炮兵指挥官, 高射炮指挥仪

ADAM adaptive digital avionics module 自适应数字航空电子设备模块

ADAPS automatic display and plotting system 自动显示和标图系统

ADAPT adaption of automatic program tools 采用自动化程序用具

ADARS adaptive antenna receiver system 自适应天线接收机系统

ADAS airborne dynamic

alignment subsystem 机上动态校准分系统	data acquisition and recording 自动数字数据测获与记录
ADAT automatic data accumulator and transfer 自动数据积累和传输装置	ADDC air defense direction center 防空控制站
ADC Area Defense Counsel 地区防务计划	ADDF automatic deferred discrepancy file 自动化缓役差额档案
ADC authorized data chain 法定数据链	addn addition 附加, 增加
ADC automatic drift control 自动漂移控制(陀螺)	addn additional 额外的, 附加的, 追加的
ADCC air defense control center 防空控制中心	ADDS automatic data digitizing system 自动数据数字化系统
ADCON analog-to-digital converter 模拟-数字转换器	ADE air defense emergency 防空紧急情况
ADCS advanced defense communications satellite 先进防御通信卫星	ADE authorized data element 法定数据元
ADCS AUTODIN coordination station 自动数字情报网协调站	ADES automatic digital encoding system 自动数字编码系统
ADCSP Advanced Defense Communications Satellite Program 先进防御通信卫星计划	ADF air defense force 防空部队
ADDAR automatic digital	ADF automatic direction finder 自动测向仪
	ADGE air defense ground environment 地面防空系